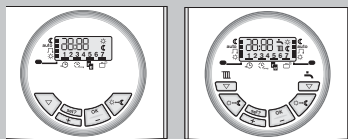


Instruções de instalação e de funcionamento

DT10 / DT 20



i



Índice

1	Segurança	3
1.1	Indicações de segurança	3

2	Informações sobre os acessórios	4
----------	--	----------

3	Instalação	4
----------	-------------------	----------



4	Comando	5
4.1	Teclas e símbolos	5
4.2	Programar	5
4.2.1	Ajustar a hora e a data	5
4.2.2	Ajustar a opção verão/inverno	6
4.2.3	Ajustar os períodos de funcionamento	6
4.2.4	Mudar o tipo de funcionamento	6
4.2.5	Ajustar o programa de férias	7

1 Segurança

1.1 Indicações de segurança

- ▶ O correcto funcionamento só poderá ser garantido se estas instruções forem respeitadas.
- ▶ Acessórios só devem ser montados por um instalador credenciado.
- ▶ Não ligar este acessório à rede de 230 V.
- ▶ Interromper a alimentação de rede (230 V AC) antes de iniciar a instalação.

2 Informações sobre os acessórios

- Este acessório só deverá ser instalado em aparelhos com placa electrónica Heatronic 3
- É possível a combinação com um regulador sem relógio incorporado
- **DT 10:** 1 canal com programa semanal e 3 períodos de funcionamento por dia (atribuição de canal de aquecimento **ou** de água quente através de Heatronic 3)
- **DT 20:** 2 canais para aquecimento  e água quente  (2 programas semanais com 3 períodos de funcionamento por dia)

Dados técnicos

Dimensões AxLxP	120x133x27 mm
Tensão nominal	24 V DC
Corrente nominal	30 mA
Temp. ambiente admissível	0 ... +50 °C
Display	24 horas; iluminado
Classe de protecção	II
Tipo de protecção	IP 24
	CE

3 Instalação



Perigo: Devido a choque eléctrico!

- ▶ Desligar a alimentação da rede (230 V AC) antes de iniciar a instalação.

- ▶ Descrição detalhada das partes do aparelho, veja instrução de instalação do aquecedor.
- ▶ Instalar o relógio de acordo com as figuras 2 a 5 na página 8.

4 Comando

4.1 Teclas e símbolos (figura 1, na página 8)

Teclas:

- a** : Seleccionar função / terminar a programação
- b** : Tipo de funcionamento / **auto** / / funcionamento permanente
- c** : Aumentar valor
 - Premir brevemente: Aumenta uma unidade
 - Premir prolongadamente: Aumenta rapidamente o valor
- d** : Mudar o tipo de funcionamento, até o próximo ponto de comutação, entre / (disponível em **auto** /)
- e** : Confirmar a função seleccionada / diminuir valor
 - Premir brevemente: Diminui uma unidade
 - Premir prolongadamente: Diminui rapidamente o valor

Símbolos no relógio de conexão:

Tipos de funcionamento

- Aquecimento/água quente permanentemente desligado
- auto** Funcionamento automático (todos os períodos de funcionamento para aquecimento/água quente estão activos)
- Aquecimento/água quente ligado, entre o primeiro e o último tempo de resposta do dia
- Aquecimento/água quente permanentemente ligado
- LED ligado = Aquecimento/água quente ligado
- LED desligado = Aquecimento/água quente desligado

Função

- Alterar hora
- Programa(s)
- Alterar data
- Programa de férias

só DT 20

- Canal de aquecimento
- Canal de água quente

Símbolos no display:

- 1...7** Dia da semana (1 = Segunda-feira... 7 = Domingo)
- Programar fim de serviço
- Programar início de serviço
- Canal de aquecimento (só DT 20)
- Canal de água quente (só DT 20)

4.2 Programar

Repor a programação de fábrica, veja página 10:

- Premir simultaneamente e . A hora e a data previamente ajustadas permanecem inalteradas.

Terminar os ajustes:

- Premir repetidamente , até ser indicada a função desejada ou não premir qualquer tecla durante aprox. 1 minuto.

4.2.1 Ajustar a hora e a data





Hora:

- Premir repetidamente , até o indicador estar sobre .
- Premir , a indicação de horas pisca: Ajustar a hora com / .
- Premir , a indicação dos minutos pisca: Ajustar os minutos com / .









Data:

- Premir repetidamente , até o indicador estar sobre .
- Premir , a indicação de ano pisca: Ajustar o ano com / .
- Premir , a indicação do mês pisca: Ajustar o mês com / .

Comando

- Premir , a indicação do dia  pisca: Ajustar o dia com  / .

4.2.2 Ajustar a opção verão/inverno

- Premir repetidamente , até o cursor estar sobre .
- Premir  uma vez e premir  três vezes, até **dLS** aparecer no display.
- Ligar e desligar a opção verão/inverno com  /  ( = LIGADO;  = DESLIGADO).

4.2.3 Ajustar os períodos de funcionamento

Possibilidades de ajustes:

- máx. 3 períodos de funcionamento por dia
- iguais períodos de funcionamento para vários dias (formação de grupos) ou diferentes períodos de funcionamento para cada dia
- Formação de grupos dos dias:





Segunda-feira a sexta-feira (**1-5**)

Sábado e domingo (**6-7**)






- mínimo período de funcionamento é 1 minuto





Para desactivar os períodos de funcionamento deve-se fazer coincidir a hora do início e do fim da programação (ex: Início - 9:00; Fim - 9:00).


- Premir repetidamente , até o cursor estar sobre .
- Premir , é indicado o primeiro grupo de **1 a 5**: Seleccionar o grupo/dia desejado com  (**1 a 5 / 1, 2, ...5 / 6 a 7 / 6, 7**).

Ajustar o primeiro período de funcionamento:

- Premir repetidamente , até ser indicada a primeira hora de início da programação
DT 10: **6:30** 
DT 20: **6:30** 
Ajustar a hora de início da programação com  / .

- Premir , é indicada a primeira hora de fim da programação




DT 10: **8:30** 

DT 20: **8:30** 

Ajustar a hora de fim da programação com






 / .

Ajustar outros períodos de funcionamento:



- Premir  e ajustar o próximo período de funcionamento com  / .
- Repetir o procedimento anterior até todos os períodos de funcionamento estarem ajustados para o grupo/dia seleccionado.

Ajustar o canal de água quente




(só DT 20):


- Após ajustar o grupo/dia para o canal de aquecimento :
Premir , **SEt**  surgirá no display.
- Premir  e ajustar os períodos de funcionamento para o canal de água quente  como descrito acima.





Ajustar outros grupos/dias:

- Seleccionar o grupo/dia desejado com .
Premir  e ajustar os períodos de funcionamento como descrito acima.








4.2.4 Mudar o tipo de funcionamento



- Ajustar o tipo de funcionamento /auto/ com  (Tipos de funcionamento, veja capítulo 4.1).

Mudar o tipo de funcionamento por um curto tempo durante **auto**/:

- Premir  , o tipo de funcionamento muda até o próximo ponto de comutação de  para  ou vice-versa.

4.2.5 Ajustar o programa de férias

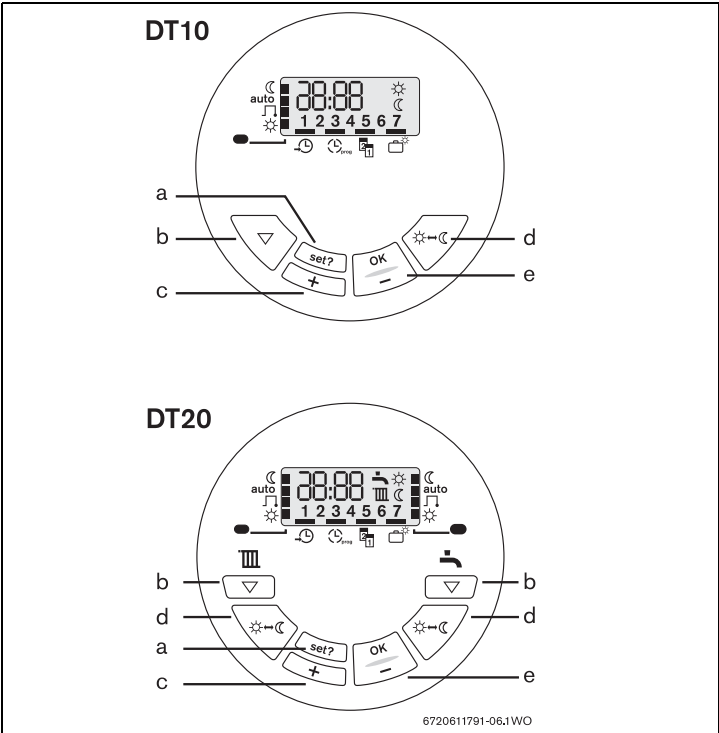
- ▶ Premir repetidamente , até o cursor estar sobre .
- ▶ Premir , **00** surgirá no display: Ajustar o número de dias de férias com  /  (máx. **99**).
- ▶ Premir , o tipo de funcionamento é  regulado.

No final dos dias de férias, à meia-noite, o relógio volta para o tipo de funcionamento **auto**//.

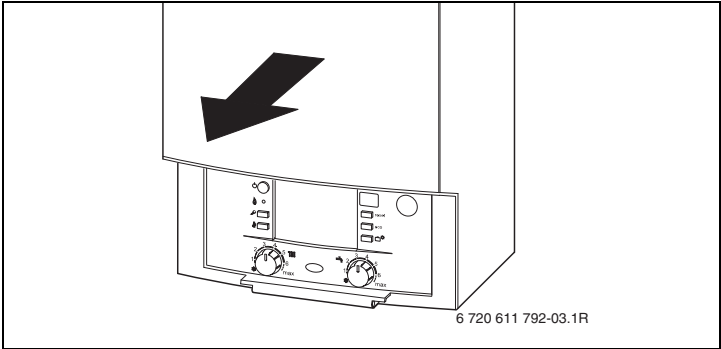
Interromper o programa de férias:

- ▶ Premir qualquer tecla.

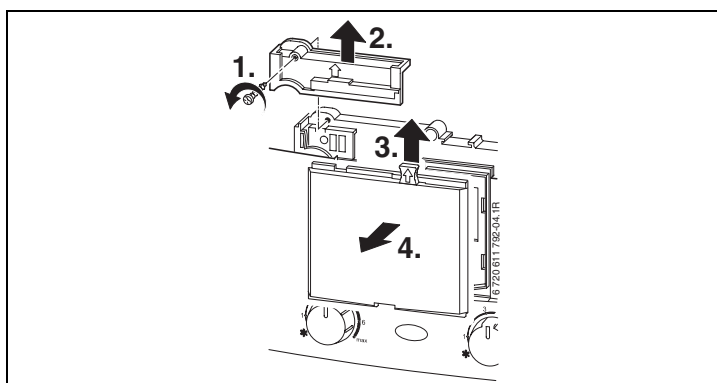
Apêndice



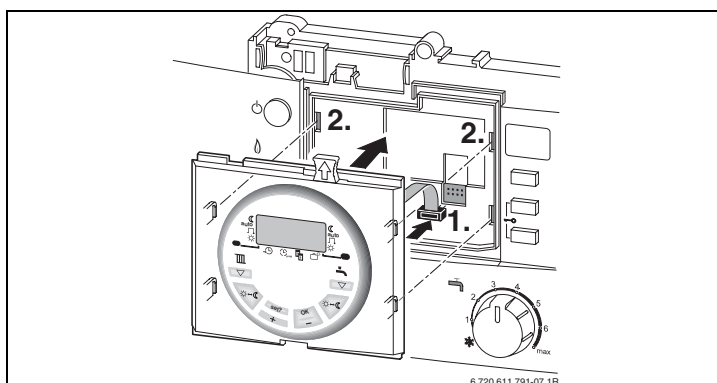
1



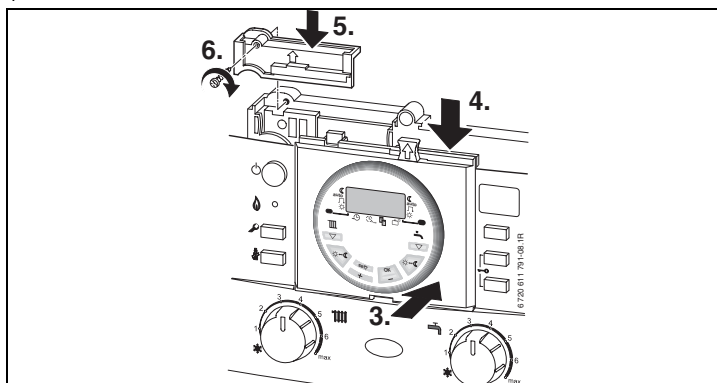
2



3










4



5










Apêndice

DT 10:

						
1-5	6:30	8:30	12:00	12:00	16:30	22:30
6-7	7:00	9:00	12:00	12:00	16:00	23:00
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						

7

DT 20:

							
	1-5	6:30	8:30	12:00	12:00	16:30	22:30
	6-7	7:00	9:00	12:00	12:00	16:00	23:00
	1						
	2						
	3						
	4						
	5						
	6						
	1-5	6:30	8:30	12:00	12:00	16:30	22:30
	6-7	7:00	9:00	12:00	12:00	16:00	23:00
	1						
	2						
	3						
	4						
	5						
	6						
	7						

2

Bosch Termotecnologia SA
Dept. Comercial
Av. Infante D. Henrique, lotes 2E e 3E
1800-220 Lisboa
tel. 218 500 300 fax 218 500 301

Serviço Pós-venda
808 275 325
Chamada local



 **Vulcano**
Soluções de água quente

www.vulcano.pt